

**MUNIPOLIS KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZER  
AKTIVÁLÁSI ŰRLAP**

	Felhasználó	Szolgáltató
Név:	Óbarok Község Önkormányzat	MUNIPOLIS s.r.o.
Adószám:	15727684-1-07	29198950
Közösségi adószám:		CZ29198950
Székhely:	2063, Óbarok, Iskola utca 3	Londýnské náměstí 886/4, 639 00 Brno
A továbbiakban	"felhasználó"	"szolgáltató"


**I. Az aktiválás tárgya**

A Szolgáltató lehetőséget biztosít a Felhasználó számára a **MUNIPOLIS kommunikációs rendszer használatára** az alábbiakban meghatározott mértékben és módon. A MUNIPOLIS kommunikációs rendszer lehetővé teszi a Felhasználó számára a következő rendszerek használatát:

1. SMART kommunikációs modul a polgárokkal való kapcsolattartásra (SMS akár 4 800 db/perc, hangüzenetek vakok és gyengénlátók számára, e-mailek, üzenetek az alkalmazásba)
2. Mobilalkalmazás okostelefonokra (**Android és iOS**, több mint 100 000 letöltéssel)
3. Az állampolgári panaszok kezelésére szolgáló rendszer
4. Szavazások és részvételi költségvetések létrehozására szolgáló rendszer (a **szavazatok egyediségének ellenőrzésével**)
5. A település **dinamikus internetes profilja** a [www.munipolis.hu](http://www.munipolis.hu) alatt.
6. A helyi önkormányzat Facebook-oldalaival való automatikus összekapcsolás
7. A weboldalhoz és a Facebookhoz való **kapcsolódási rendszer** (automatikus üzenetek e-mailben, az 1.2 alkalmazáshoz és az 1.5 webes profilhoz).

A SMART kommunikációs rendszer iskolák, óvodák és egyéb intézmények számára külön rendelhető.

**II. Ár**
**MUNIPOLIS "MINI"  
DÍJMENTES**

A Felhasználó a teljes rendszert (1.1-1.7) **kizárólag válságkommunikációs célokra használhatja**. Az 1.7 weboldal összeköttetési rendszer (automatikus üzenetek e-mailben, az 1.2 alkalmazáshoz és az 1.5 webprofilhoz) minden típusú kommunikációhoz rendelkezésre áll. A válságkommunikáció alatt a következő helyzetekről való értesítést értjük: járványok, karantén, természeti katasztrófák (árvizek, földcsuszamlások, viharok, hurrikánok, földrengések) és nagy tűzvészek.

**INGYENES online/telefonos képzés.** A promóciós tartalmak (aktuális FB-posztok, szövegek, FB kommunikációs kézikönyv, webbannerek, hírlevélcikkek) **DÍJMENTESEN** érhetőek el.

**III. Fizetések, időtartam, egyszerű felmondás**

Teljesítési időszak kezdete	Használati időtartam vége	A Felhasználó lakosainak száma	Fizetési időszakok (évek száma)	A szolgáltatások teljes ára
	31.12.2023	822		díjmentes

A Felhasználó vállalja, hogy a jelen formanyomtatványban meghatározott **árat határidőre és rendben megfizeti** a Szolgáltatónak. A Felhasználónak a MUNIPOLIS kommunikációs rendszer használatára **korlátozott ideig** van lehetősége. Amennyiben egyik fél sem jelzi írásos formában a rendszer használatának megszüntetési kérelmét legkésőbb 2 hónappal a szolgáltatások megállapodás szerinti megszüntetési időpontja előtt, úgy a **használat időtartama egy évvel automatikusan meghosszabbodik**. Az SMS-ek és hangüzenetek tarifájára az automatikus hosszabbítást követően a Szolgáltatónak a használat meghosszabbításának napján hatályos árlistája irányadó, hacsak erről másképp nem rendelkezik.

**IV. A kommunikációs csatornák ára**

SMS üzenet Magyarországra <sup>1</sup>	Hangüzenet Magyarországra	Mobilalkalmazás-üzenet	E-mail üzenet	Lakossági bejelentés
25 HUF/db + ÁFA	16HUF/ 30 sec + ÁFA	INGYENES	INGYENES	INGYENES

## MUNIPOLIS KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZER AKTIVÁLÁSI ŰRLAP

*!Az SMS-díj akkor kerül felszámításra, amikor a lakos regisztrál, módosítja adatait, valamint amikor a Felhasználó bejelentkezik a rendszerbe és amikor üzeneteket küld.*

### V. A személyes adatok védelme

A Szolgáltató és a Felhasználó kijelenti, hogy tudatában van annak, hogy a MUNIPOLIS rendszer működéséhez szükséges a címzettek (polgárok) személyes adatainak kezelése és feldolgozása. Vállalják, hogy betartják az alkalmazandó jogszabályokat, különösen az általános adatvédelmi rendeletet (GDPR) és a személyes adatok kezeléséről szóló törvényt. A Felhasználó vállalja, hogy a rendszerhez csak az arra jogosult személyeknek **biztosít hozzáférést**. A Felhasználó teljes mértékben **felelős az általa közölt üzenetek tartalmáért és formájáért**, beleértve a szerzői jogi felelősséget is. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a Munipolis-rendszer használata során a felelősségét a szolgáltató semmilyen tevékenysége nem szünteti meg, mivel az üzenetek feladója továbbra is a Felhasználó marad.

**A Szolgáltató és a Felhasználó ezennel szerződést kötnek a személyes adatok kezelésére, amelyben a Felhasználó egyben a személyes adatok kezelője, a Szolgáltató pedig a személyes adatok feldolgozója.** A feldolgozó kijelenti, hogy

- a személyes adatokat kizárólag az Adminisztrátor dokumentált utasításai alapján dolgozza fel,
- biztosítja, hogy a személyes adatok feldolgozására jogosult személyeket titoktartási kötelezettség köti, vagy törvényes titoktartási kötelezettség terheli őket, és hogy **megfelelő technikai és szervezeti intézkedéseket hajt végre az érintett kockázatnak megfelelő biztonsági szint biztosítása érdekében**,
- segíti az ügyintézőt az érintettekkel és a felügyeleti hatósággal való kapcsolattartásban.

**A Felhasználó ezennel általános felhatalmazást ad a Szolgáltatónak arra, hogy a teljesítést alvállalkozókkal biztosítsa**, amennyiben a Szolgáltató a személyes adatok védelmét azonos tartalmú szerződéssel garantálja.

A Felhasználó és a Szolgáltató jogait és kötelezettségeit a MUNIPOLIS Kommunikációs Rendszer Általános Szerződési Feltételei szabályozzák.

### VI. Záró rendelkezések

Az Űrlap elválaszthatatlan részét képezik a MUNIPOLIS rendszer moduljainak és kiegészítő szolgáltatásainak **műszaki leírása (letöltés itt)** és a MUNIPOLIS kommunikációs rendszer általános szerződési feltételei ("Általános Szerződési Feltételek"; **letöltés itt**). Az Űrlap aláírása előtt a Felhasználó elolvasta és elfogadja ezeket a dokumentumokat. Amikor a Feltételek a Szerződésre vagy a Megrendelésre hivatkoznak, akkor erre a nyomtatványra is utalnak. Szolgáltató jogosult egyoldalúan módosítani a Feltételeket vagy azok bármely részét, amennyiben a műszaki, üzemeltetési, üzleti vagy szervezeti feltételek a saját oldalán megváltoznak, vagy a piac megváltozik. A Felhasználót minden változásról írásban vagy elektronikus úton, a Felhasználó által megadott adatok felhasználásával legalább egy hónappal a változások hatályba lépése előtt tájékoztatjuk. Ha a Felhasználó nem ért egyet az új feltételekkel, akkor jogosult a Munipolis rendszert egy hónapos felmondási idővel felmondani - a felmondási idő lejártáig a feltételek eredeti változata vonatkozik a Felhasználóra. A változások hatálybalépése után beérkezett felmondásokat Szolgáltató nem veszi figyelembe. Ha a Felhasználó nem szünteti meg a rendszer használatát kellő időben, akkor Szolgáltató feltételezi, hogy a Felhasználó beleegyezik a módosításba. A Felhasználó bármely üzenete, miszerint nem ért egyet a Feltételek módosításával, ugyanolyan hatással bír, mint a megrendelés kifejezett felmondása, így Szolgáltató jogosult a MUNIPOLIS rendszer szolgáltatásától egy hónapos felmondási idővel elállni.

Felelős kereskedő (név, tel., e-mail)

Megjegyzés

Erik Czinger, Country Manager Hungary tel.: +36 1 850 8375 <a href="mailto:erik.czinger@munipolis.hu">erik.czinger@munipolis.hu</a>	A szolgáltatás 2023-ban korlátozás nélkül igénybe vehető.
---	---

*Az árak nem tartalmazzák az ÁFA-t.*

V Brno dne 06.06.2023

V Óbárok dne 06.06.2023



Podepsáno v Signi | Signi



Podepsáno v Signi | Signi

Szolgáltató részéről

Mgr. Ondřej Švrček, jednatel

Felhasználó részéről

Mészáros Kartal, polgármester

**KIEGÉSZÍTÉS A 2023.06.06.-ÁN KELT AKTIVÁLÁSI ŰRLAPHOZ  
MEGRENDÉLÉS A MUNIPOLIS KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZER SZOLGÁLTATÁSAIRA**

	Felhasználó	Szolgáltató
Név:	Óbarok Község Önkormányzat	MUNIPOLIS s.r.o.
Adószám:	15727684-1-07	29198950
Közösségi adószám:	-----	CZ29198950
Székhely:	2063, Óbarok Iskola utca 3	Londýnské náměstí 886/4, 639 00 Brno
A továbbiakban	"felhasználó"	"szolgáltató"



**I. A megrendelés tárgya**

A Szolgáltató a szerződéses jogviszony időtartamára nem kizárólagos licencet ad a Felhasználónak a **MUNIPOLIS kommunikációs rendszer** használatára, a szolgáltatások rendeltetésszerű használatához szükséges mértékben és módon. A MUNIPOLIS kommunikációs rendszer lehetővé teszi a Felhasználó számára az alábbi rendszerek használatát::

1. SMART kommunikációs modul a polgárokkal való kapcsolattartásra (SMS akár 4 800 db/perc. hangüzenetek vakok és gyengénlátók számára, e-mailek, üzenetek az alkalmazásba)
2. Mobilalkalmazás okostelefonokra (**Android és iOS**, több mint 100 000 letöltéssel)
3. Az állampolgári panaszok kezelésére szolgáló rendszer
4. Szavazások és részvételi költségvetések létrehozására szolgáló rendszer (a **szavazatok egyediségének ellenőrzésével**)
5. A település **dinamikus internetes profilja** a [www.munipolis.hu](http://www.munipolis.hu) alatt.
6. A helyi önkormányzat Facebook-oldalaival való automatikus összekapcsolás
7. A weboldalhoz és a Facebookhoz való **kapcsolódási rendszer** (automatikus üzenetek e-mailben, az 1.2 alkalmazáshoz és az 1.5 webes profilhoz).

A SMART kommunikációs rendszer iskolák, óvodák és egyéb intézmények számára külön rendelhető.

**II. Licenz és ár**

**MUNIPOLIS "OPTIMAL"**

**Kedvezményes Ár: 11 000 HUF / hónap + ÁFA**

A licenz a rendszer teljes egészére érvényes (1.1-1.7), **minden kommunikációs típusra**. A licenz ára éves fizetési gyakorisággal van meghatározva.

**INGYENES online/telefonos képzés.** A promóciós tartalmak (aktuális FB-posztok, szövegek, FB kommunikációs kézikönyv, webbannerek, hírlevélcikkek) **DÍJMENTESEN** érhetőek el.

**III. Kiegészítő szolgáltatások (jelölje be)**

Alaps hírlevél ALAP  DINAMIKUS  (hírlevél digitalizálása). Havi díja \_\_\_\_\_ HUF (évi fizetéssel).

Személyes képzés (max. 10 fő). A személyes oktatás ára **80 000 HUF + ÁFA** - az ár tartalmazza a kiszállást és a 3 órás szakmai oktatást.

Profesionális promóciós kampány. A kampány ára: \_\_\_\_\_ HUF.

#### IV. Fizetések, időtartam, egyszerű felmondás

Teljesítési időszak kezdete	Használati időtartam vége	A Felhasználó lakosainak száma	Fizetési időszakok (évek száma)	A szolgáltatások teljes ára
2023.11.01.	2024.10.31.	822	0,25	110 000 HUF + ÁFA

A Felhasználó vállalja, hogy a jelen formanyomtatványban meghatározott árat **határidőre és rendben megfizeti** a Szolgáltatónak. A megrendelés határozott időre szól. Amennyiben egyik fél sem jelzi írásos formában a rendszer használatának megszüntetési kérelmét legkésőbb 2 hónappal a szolgáltatások megállapodás szerinti megszüntetési időpontja előtt, **úgy a használat időtartama egy évvel automatikusan meghosszabbodik.**

A jelen szerződés II. és III. cikke szerinti, folyamatosan nyújtott és fizetett szolgáltatások árai a Szolgáltató saját belátása szerint évente a Központi Statisztikai Hivatal által az előző naptári évre vonatkozóan bejelentett éves infláció pozitív százalékos mértékének megfelelő százalékkal emelhetők, az ilyen jellegű hivatalos bejelentés megtételének hónapját követő hónap első napjától kezdődő hatállyal. Az infláció miatti új árszint kiszámítása mindig a jelenlegi árszint, azaz adott esetben az inflációval már korábbi évben megemelt ár alapján történik. Az első emelésre legkorábban a teljesítési időszak kezdetétől számított 12 hónap elteltével kerülhet sor. Az éves infláció negatív százalékos mértéke nem érinti ezeket az árakat.

Az automatikusan megújuló SMS-ek és hangüzenetek árai a megújítás napján érvényes szolgáltatói árlista szerint alakulnak, hacsak másképp nem szerepel.

A jelen Megrendelés II. és III. cikke szerinti folyamatos és fizetős szolgáltatásokra vonatkozó árak a Szolgáltató mérlegelési jogkörébe tarthatnak. **Az SMS-ek és hangüzenetek tarifájára az automatikus hosszabbítást követően a Szolgáltatónak a használat meghosszabbításának napján hatályos árlistája irányadó, hacsak erről másképp nem rendelkezik.**

#### V. A kommunikációs csatornák ára

SMS üzenet Magyarországra <sup>1</sup>	Hangüzenet Magyarországra	Mobilalkalmazás-üzenet	E-mail üzenet	Lakossági bejelentés
25 HUF/db + ÁFA	16 HUF/ 30 sec + ÁFA	INGYENES	INGYENES	INGYENES

<sup>1</sup>Az SMS-díj akkor kerül felszámításra, amikor a lakos regisztrál, módosítja adatait, valamint amikor a Felhasználó bejelentkezik a rendszerbe és amikor üzeneteket küld.

#### VI. A személyes adatok védelme

A Szolgáltató és a Felhasználó kijelenti, hogy tudatában van annak, hogy a MUNIPOLIS rendszer működéséhez szükséges a címzettek (polgárok) személyes adatainak kezelése és feldolgozása. Vállalják, hogy betartják az alkalmazandó jogszabályokat, különösen az általános adatvédelmi rendeletet (GDPR) és a személyes adatok kezeléséről szóló törvényt. A Felhasználó vállalja, hogy a rendszerhez csak az arra jogosult személyeknek **biztosít hozzáférést**. A Felhasználó teljes mértékben **felelős az általa közölt üzenetek tartalmáért és formájáért**, beleértve a szerzői jogi felelősséget is. Marketingkommunikáció esetében a Felhasználó vállalja, hogy a reklámozás szabályozására és a kereskedelmi kommunikáció küldésére vonatkozó **valamennyi előírásnak megfelel** a vonatkozó jogszabályok szerint. Ha az információ fogadója (az értesítés címzettje) bármilyen esetben **kiskorú**, különösen 15 év alatti személy (pl. iskolai klubok stb. keretében), a Felhasználó kifejezetten biztosítja a törvényes képviselője hozzájárulását az ilyen közlemények küldéséhez. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a Munipolis-rendszer használata során a felelősségét a szolgáltató semmilyen tevékenysége nem szünteti meg, mivel az üzenetek feladója továbbra is a Felhasználó marad.

**A Szolgáltató és a Felhasználó ezennel szerződést kötnek a személyes adatok kezelésére, amelyben a Felhasználó egyben a személyes adatok kezelője, a Szolgáltató pedig a személyes adatok feldolgozója.** A feldolgozó kijelenti, hogy

- a személyes adatokat kizárólag az adatkezelő dokumentált utasításai alapján dolgozza fel,
- biztosítja, hogy a személyes adatok feldolgozására jogosult személyeket titoktartási kötelezettség köti, vagy törvényes titoktartási kötelezettség terheli őket, és hogy **megfelelő technikai és szervezeti intézkedéseket hajt végre az érintett kockázatnak megfelelő biztonsági szint biztosítása érdekében,**
- segíti az ügyintézőt az érintettekkel és a felügyeleti hatósággal való kapcsolattartásban.

**A Felhasználó ezennel általános felhatalmazást ad a Szolgáltatónak arra, hogy a teljesítést alvállalkozókkal biztosítsa, amennyiben a Szolgáltató a személyes adatok védelmét azonos tartalmú szerződéssel garantálja.**

A Felhasználó és a Szolgáltató jogait és kötelezettségeit a MUNIPOLIS Kommunikációs Rendszer Általános Szerződési Feltételei szabályozzák.

### VII. Záró rendelkezések

Az megrendelés elválaszthatatlan részét képezik a MUNIPOLIS rendszer moduljainak és kiegészítő szolgáltatásainak **műszaki leírása** ([letöltés itt](#)) és a MUNIPOLIS kommunikációs rendszer szerződési feltételei ("Általános Szerződési Feltételek"; [letöltés itt](#)). A megrendelés aláírása előtt a Felhasználó elolvasta és elfogadja ezeket a dokumentumokat. Szolgáltató jogosult egyoldalúan módosítani a Feltételeket vagy azok bármely részét, amennyiben a műszaki, üzemeltetési, üzleti vagy szervezeti feltételek a saját oldalán megváltoznak, vagy a piac megváltozik. A Felhasználót minden változásról írásban vagy elektronikus úton, a Felhasználó által megadott adatok felhasználásával legalább egy hónappal a változások hatályba lépése előtt tájékoztatni kell. Ha a Felhasználó nem ért egyet az új feltételekkel, akkor jogosult a Munipolis rendszert egy hónapos felmondási idővel felmondani. Ha a Felhasználó nem jelzi felmondási szándékát, akkor Szolgáltató feltételezi, hogy a Felhasználó beleegyezik a módosításba. A Felhasználó bármely üzenete, miszerint nem ért egyet a Feltételek módosításával, ugyanolyan hatással bír, mint a megrendelés kifejezett felmondása, így Szolgáltató jogosult a MUNIPOLIS rendszer szolgáltatásától egy hónapos felmondási idővel elállni.

Felelős kereskedő (név, tel., e-mail)	Megjegyzés
Erik Czinger, Country Manager <a href="mailto:erik.czinger@munipolis.hu">erik.czinger@munipolis.hu</a>	A szolgáltatás 2023.12.31.-ig díjmentesen használható. Az első számla 2024. januárjában kerül kiállításra, negyedéves fizetési periódussal. A szolgáltatás díja 70% kedvezménnyel került megállapításra az első évre.

Az árak nem tartalmazzák az ÁFA-t, melynek mértéke 27%.

Budapest, 26.10.2023



Szolgáltató részéről

Mgr. Ondřej Švrček, ügyvezető



**MUNIPOLIS**

MUNIPOLIS s.r.o., Londýnské náměstí 886/4, 639 00 Brno  
 IČO: 29198950 DIČ: CZ29198950

Óbárok, 2023.10.26



Felhasználó részéről

Mészáros Katalin, polgármester

forrás ellenjegyző

  
 András  
 jegyző

zi. kmmr.

Pénzügyi ellenjegyző

Udida  
 Vida Kintana  
 pénzügyi ügyintéző